



THE 2nd INTERNATIONAL CONFERENCE ON WAKING DREAM THERAPY

Emerging pathologies, methodological developments and applications

October 21st-22nd, 2017 - SISPI, Milan (ITALY), Via Lanzone 31



organised by



s.i.s.p.i

scuola internazionale di specializzazione con la procedura immaginativa

milan, rome - italy

info: +39 02 7639 0359 - segreteria@sispi.eu - www.sispi.eu

[@SISPIMilanoRoma](#)

[f](#) s.i.s.p.i. scuola psicoterapia e counseling con la procedura immaginativa

under the auspices of

The International Network for the Study of Waking Dream Therapy – INSWDT

www.wakingdreamtherapy.org

ECM (IT) (Medici, Psicologi): 25 crediti

Welcome by

Alberto Passerini – SISPI, Laner Cassar – INSWDT

IL CONVEGNO / THE CONFERENCE / LA CONFÉRENCE

Fa seguito a quello tenutosi a Malta nel 2014, in collaborazione con Malta Depth Psychological Association e si prefigge l'ambizioso obiettivo di favorire lo scambio ed il confronto tra autori, praticanti e discenti, di tutto il mondo, interessati alle terapie immaginative correlate al pensiero di Robert Desoille (1890-1966). Si ripromette di promuovere le collaborazioni, la ricerca, un archivio sul Rêve-Eveill , la traduzione delle pubblicazioni, la compilazione di un Registro Internazionale dei praticanti appartenenti alle diverse scuole e l'organizzazione di una conferenza internazionale in uno stato diverso ogni tre anni. Le correnti di pensiero sull'uso del Rêve-Eveill  emerse nella prima conferenza internazionale del 2014, sono riconducibili a tre tendenze: autori e gruppi che hanno sviluppato in una discendenza diretta sia la metapsicologia che la metodologia di Desoille, chi utilizza il Rêve-Eveill  come metodo all'interno di una metapsicologia di altra origine (freudiana, bioniana, junghiana, psicosintetica, gestaltica, ecc.) e chi lo utilizza come strumento accessorio in mezzo ad altri. La seconda conferenza si articola in tre aree, ad ampio orizzonte: le nuove patologie trattate con l'immaginario, le evoluzioni del metodo in senso stretto e le applicazioni specialistiche.

The conference follows the one held in Malta in 2014, organised in collaboration with the Malta Depth Psychological Association. It aims to create a climate of sharing and debating of ideas between, authors, practitioners and scholars from all over the world who are interested in imaginative therapies related to the thinking of Robert Desoille (1890-1966). This conference also intends to promote the collaboration amongst different schools of thought, the development of research on the method, the setting up of an archive on waking dream therapy, the translations of several publications on the subject, the updating of the International Register of practitioners of various denominations, and the organisation of an international conference in a different country every three years. The various ways of working therapeutically with waking dreams, which were highlighted during the first international conference in 2014, can be grouped under three general sections: authors and groups who developed the metapsychology and the methodology of Desoille, those who use waking dreams within another theoretical orientation (Freudian, Bionian, Jungian, Psychosynthetic and Gestaltist, etc.) and those who use the waking dream method as a therapeutic tool amongst many others. The second conference centers around three broad themes namely, emerging pathologies treated with the imagination, the evolution and development of the waking dream methodologies and specialised applications.

Après la rencontre de Malte en 2014, organis e en collaboration avec Malta Depth Psychological Association, le projet ambitieux de cette conférence est celui de favoriser le développement des échanges, des comparaisons entre les auteurs, les praticiens et les étudiants, de différents pays dans le monde, qui s'interressent aux thérapies avec l'imaginaire développées à partir de la pensée de Robert Desoille (1890-1966). Cette conférence veut promouvoir des collaborations, la recherche, des archives sur le Rêve-Eveillé, la traduction des oeuvres, un annuaire des praticiens des différentes écoles et l'organisation d'une conférence internationale, dans un pays diff rent, toutes les trois années. Les lignes de pensée apparues pendant la première conférence en 2014, ont montré trois directions: auteurs et groupes qui ont développé directement la métapsychologie et la méthodologie de Desoille, d'autres qui utilisent le Rêve-Eveillé comme une méthode dans le domaine d'une métapsychologie d'une orientation autre (freudienne, junghienne, bionienne, psychosynth se, gestalt, etc.) et ceux qui l'utilisent seulement comme un outil parmi d'autres. Cette deuxième conférence est partagée en trois secteurs avec un horizon ouvert: les nouvelles pathologies soign es par l'imaginaire, les évolutions de la méthode et ses applications sp cialis es.

A chi si rivolge / It is aimed at / A qui s'adresse cette conférence

Medici, Psicologi, Psichiatri, Psicoterapeuti, Neuropsichiatri Infantili, Operatori del Sociale, Operatori Sanitari, Educatori, Religiosi, Cultori della materia, Studenti. Con una fruibilità differenziata in base alla qualifica del partecipante, le prime tre sessioni sono composte da lectio magistralis, esposte da coloro che, a vario titolo, si possono considerare promotori o fondatori, nei rispettivi Paesi, di una corrente di pensiero basata sul Rêve-Eveillé di Desoille. Parallelamente, per ogni gruppo o corrente di pensiero ci sarà la possibilità di esporre i temi più specialistici nella sessione posters.

Doctors, Psychologists, Psychiatrists, Psychotherapists, Child Psychiatrist, Social workers, Heath Professional, Educators, Religious person, Scholars of Imaginary and students in advanced stages of training. The conference can be appreciated by participants with various backgrounds and education. The first three sessions are dedicated to lectio magistralis, and will be delivered by eminent speakers who are pioneers in the field and have contributed significantly to the promotion and development of the Directed Waking Dream of Desoille in different countries. There will also be a session dedicated entirely to posters which tackle different specialised research and studies from different perspectives.

Médecins, Psychologues, Psychiatres, Psychothérapeutes, Pédopsychiatres, travailleurs sociaux, soignants, Educateurs, Religieux, Amateurs de l'imaginaire, Etudiants. Les participants pourront jouir de manière différenciée et selon leurs diplômes et leur formation de base des sources d'intérêts dans les trois premières sessions. Celles-ci sont composées de lectio magistralis, exposées par ceux qui, de quelque façon, peuvent être considérés comme promoteurs ou fondateurs, dans leurs Pays, d'un courant d'idées fondé sur le Rêve-Eveillé de Desoille. Dans le même temps, pour chaque groupe ou courant il y aura la possibilité d'exposer des sujets se référant à des lignes de recherche particulières dans la session posters.

Attestato di partecipazione / Certificate of Participation / Certificat de participation

Crediti ECM (Medici e Psicologi): 25. Crediti CAP. È prevista la pubblicazione degli Atti in forma cartacea o su supporto informatico.

A Certificate of Participation will be given. There will also be a possibility of gaining CPD points (Italian Doctors and Psychologists: 25). It is also envisaged to publish the Acts of the conference in paper or electronic format.

Possibilità de ECM (Médecins et Psychologues Italiens: 25 points). Points CAP (italiens). On a prévu la publication des Actes de la conférence en papier ou sur support informatique.

Lingua / Language / Langue parlée

Le relazioni saranno effettuate nella lingua madre del relatore e verrà dato contestualmente il testo in Inglese o in Italiano (per chi relaziona in Inglese). Per domande e discussione sarà presente la traduzione simultanea bilingue per Italiano, Inglese e Francese. Durante le Discussioni, previste ogni tre interventi, verrà fatto un breve riassunto in Italiano degli interventi effettuati nelle altre lingue.

Papers will be presented in author's mother tongue. A written script will be contextually distributed in English or Italian (for those who speak English). As regards questions and the discussions, simultaneous translation will be available for Italian, English and French languages. Les conférences seront faites dans la langue maternelle du conférencier mais on donnera dans le même temps le texte écrit en anglais ou en italien (pour les conférenciers qui parleront en anglais). Pour les questions et pour la discussion il y aura une traduction simultanée bilingue entre Italien, Anglais et Français.

Foto / Picture / Photo: Matthaus Greuter (1620-1630), *Le Médecin guerissant Phantasie, purgant aussi par drogue la folie*, The British Museum, London.

CALENDARIO / SCHEDULE / CALENDRIER

Venerdì / Friday / Vendredi 20

18:00 – 20:00 **Cocktail di benvenuto e concerto** / Welcome cocktail and concert / Cocktail de bienvenue et concert.
Darkness and Light (Kingsley Elliot Kaye, Pianist and Composer).

(Su prenotazione / Please register / r.s.v.p.)

Sabato / Saturday / Samedi 21

09:00 – 14:15 **Storia, Metapsicologia, Neurobiologia** / History, Metapsychology, Neurobiology / Histoire, Métapsychologie, Neurobiologie.

15:30 – 19:30 **Sviluppi metodologici** / Methodological developments / Developpements méthodologiques.

20:00 **Cena** / Dinner / Diner.

(Su prenotazione / Please register / r.s.v.p.)

Domenica / Sunday / Dimanche 22

9:00 – 14:00 **Nuove patologie e applicazioni** / Emerging pathologies and applications / Nouvelles pathologies et applications.

15:00 – 16:30 **Posters.**

17:30 – 18:00 **Riunione conclusiva e progettuale tra organizzatori e relatori** / Final meeting (organizers and speakers) / Reunion conclusive et projets (organisateurs et relateurs).

Non sono previste pause intermedie, ad eccezione della pausa pranzo, per evitare dispersioni di tempo ma sarà presente un banco-buffet, nei pressi della sala, dove potersi rifocillare secondo necessità. / There will not be breaks, except for lunch, to avoid loss of time but there will be a buffet in the conference room where you may refresh. / Pas de pauses, sauf pour le déjeuner, pour éviter les pertes du temps mais il y aura un buffet dans la salle de conférence où on peut manger quelque chose quand on veut.

Comitato Scientifico della Conferenza / Conference Scientific Committee / Comité Scientifique de la Conférence: Laner Cassar (Malta), Nicole Fabre (France), Riccardo Fesce (Italia), Alberto Passerini (Italia), Flavia Valtorta (Italia).

Segreteria / Secretaries / Secrétariat: Alessandra Pandolfi, Andrea Creati

PROGRAMMA / PROGRAM / PROGRAMME

Sabato / Saturday / Samedi 21

- 08:30 – 09:00** **Registrazione dei partecipanti** / Registration / Accueil
09:00 – 09:30 **Saluto delle autorità** / Welcome Speech / Bienvenu
09:30 – 10:00 **Presentazione** / Introduction / Introduction

Storia, metapsicologia, neurobiologia / History, metapsychology, neurobiology / Histoire, métapsychologie, neurobiologie
Moderatore / Moderator / Modérateur: Laner Cassar

- 10:00 – 10:45** **Les chemins du rêve-éveillé** / The paths of rêve-éveillé (FR, EN)
Nicole Fabre – GIREP (Paris, France)
- 10:45 – 11:15** **Dal Rêve-Eveillé alla Neuroestetica** / From Rêve-Eveillé to Neuroaesthetics (IT, EN)
Alberto Passerini – SISPI (Milano, Roma; Italia)
- 11:15 – 11:45** **Meccanismi d'efficacia della psicoterapia attraverso l'esperienza immaginativa** / Mechanisms underlying the effectiveness of Waking Dream Psychotherapy (IT,EN)
Flavia Valtorta – Università Vita-Salute San Raffaele (Milano, Italia)
- 11:45 – 12:15** **Domande e discussione** / Questions / Discussion
- 12:15 – 12:45** **Immagine, ontologia dell'immaginazione materiale** / The imaginal and the ontology of the material imagination (IT, EN)
Valeria Chiore – Société des Amis de Gaston Bachelard (Napoli, Italia)
- 12:45 – 13:15** **Hermenêutica e simbologia** / Hermeneutics and symbology (PO, EN)
Maria Antonia Jardim – CLEPUL, University Fernando Pessoa (Oporto, Portugal)
- 13:15 – 13:45** **The neurobiology of imaginative activity** / Neurobiologia dell'attività immaginativa (EN, IT)
Riccardo Fesce – Università degli Studi dell'Insubria (Varese, Italia)
- 13:45 – 14:15** **Domande e discussione** / Questions / Discussion
- 14:15 – 15:30** **Pausa pranzo** / Lunch / Dejeuner

Sviluppi metodologici / Methodological development / Développements méthodologiques
Moderatore / Moderator / Modérateur: Alberto Passerini

- 15:30 – 16:00** **On creative processes of emotional transformation in Desoillian and Jungian waking dream therapy approaches: scientific and esoteric insights from experimental aesthetics and alchemy in the twentieth century** / Sul processo creativo della trasformazione emozionale negli approcci desoilliano e junghiano della terapia con il sogno desto (EN, IT)
Laner Cassar – INSWDT, SITE (Victoria, Malta)
- 16:00 – 16:30** **De l'éprouvé à l'image, et de l'image à l'éprouvé** / From image to feeling and from feeling to image (FR, EN)
Bénédicte Berruyer-Lamoine – GIREP (Paris, France)
- 16:30 – 17:00** **Psicoattivacion de Berta, opuestos psicologicos y polarizacion simbolica** / Berta Psychoactivation, Psychological Opposites and Symbolic Polarization (SP, EN)
Hector Anastasia – SUED (Montevideo, Uruguay)

- 17:00 – 17:30** **Domande e discussione** / Questions / Discussion
- 17:30 – 18:00** **La méthode allemande ‘relaxation profonde et symbolisme’ de Walter Frederking (1940-1960)** / The German method ‘deep relaxation and symbolism’ of Walter Frederking (1940-1960) (FR, EN)
Philippe Grosbois - Université d’Angers (Angers, France)
- 18:00 – 18:30** **Leurre de l’imaginaire et Vérité du Rêve-Eveillé** / Imaginary illusion and Truth of Rêve-Eveillé (FR, EN)
Jean-Marc Henriot - AIRE (Roanne, France)
- 18:30 – 19:00** **Analyse existentielle, rêve-éveillé et directivité** / Existential analysis, rêve-éveillé and directivity (FR, EN)
Oleg Poliakov - Psicologo (Paris, France)
- 19:00 – 19:30** **Domande e discussione** / Questions / Discussion
- 19:30** **Chiusura** / End / Fin
- 20:00** **Cena** / Dinner / Diner
(su prenotazione / please register / r.s.v.p.)

Domenica / Sunday / Dimanche 22

Nuove patologie e Applicazioni / Emerging pathologies and Applications / Nouvelles pathologies et Applications Moderatore / Moderator / Modérateur: Alberto Passerini

- 08:30 – 09:00** **Adempimenti di segreteria** / Registration / Accueil
- 09:00 – 09:30** **Introduzione** / Introduction / Introduction
(Alberto Passerini, Laner Cassar)
- 09:30 – 10:00** **Combinaison de thérapies par l’Imaginaire en Action et par l’Energy Balancing pour le soin des psychoses** / Combining therapies by the Imaginary in Action and by Energy Balancing for healing Psychosis (FR, EN)
Michel Depeyrot - TEB & TIA (Lyon, France)
- 10:00 – 10:30** **Uso delle opere d’arte nella Psicoterapia con l’Esperienza Immaginativa** / The use of artwork in Imaginative Experience Psychotherapy (IT, EN)
Manuela De Palma - SISPI (Milano, Italia)
- 10:30 – 11:00** **Waking Dream και Ego Οικολογία ανάλυση: μεταξύ συνείδησης και Διανοητικότητα. Μια νέα μέθοδος ανάλυσης** / Waking Dream and Ego Ecology analysis: between consciousness and Intellectuality. A new method of analysis (GR/EN)
Anastasia-Valentine Rigas - University of Crete (Athens, Greece)
- 11:00 – 11:30** **Domande e discussione** / Questions / Discussion
- 11:30 – 12:00** **Observables del cuerpo imaginario en el Rêve-Eveillé de Robert Desoille** / Observables of the imaginary body in Rêve-Eveillé de Robert Desoille (SP, EN)
Inés Maria del Valle, Villamarin - Grupo de Psicoterapeutas Desoilleanos (CABA, Argentina)
- 12:00 – 12:30** **Воображаемое тело Психотерапия и символдрама при лечении тяжелой соматической болезни** / Imaginative body Psychotherapy

and symbol drama in the treatment of severe somatic illness (RU, EN)
Marina Monchenko - International Society for Guided Affective Imagery and Mental Techniques in Psychotherapy and Psychology (Saint-Petersburg, Russia)

- 12:30 – 13:00** **Tatuaggi, Body Art o Cicatrici travestite?** / Tattoo, Body Art or Transvestite Scars? (IT, EN)
Maria Bernadette Biaggi - Istituto Biaggi (Belo Horizonte MG, Brasil)
- 13:00 – 13:30** **Sindromi psicopatologiche dell'Immaginario nella Scuola dell'Infanzia** / Imagery psychopathological syndromes in Primary School Children (IT, EN)
Carmen Sperandeo - Il Centro - Spazio dell'Immaginario (Venezia)
- 13:30 – 14:00** **Domande e discussione** / Questions / Discussion
- 14:00 – 15:00** **Pausa pranzo** / Lunch / Dejeuner

Posters

Moderatore / Moderator / Modérateur: Laner Cassar

- 15:00 – 16:30** **Esposizione posters commentati dagli Autori in interazione con i partecipanti e con la Commissione giudicatrice (formata dal Comitato Scientifico della Conferenza e dai Relatori)** / Posters exhibition discussed by the Authors in interaction with the participants and with the Selection Commission (Conference Scientific Committee and Speakers) / Exposition posters avec commentaire des Auteurs, partagée avec le public et avec la Commission chargée de juger (Comité Scientifique de la Conférence et Conférenciers):

Valutazione di efficacia dell'Esperienza Immaginativa in pazienti con orticaria cronica spontanea. Dati preliminari / Assessment of Imaginative Experience efficacy in patients affected by chronic spontaneous urticaria. Preliminary data (IT, EN).

Barbagelata F., Crespi M., Iemoli E., Passerini A., Truzoli R. - SISPI (6), Università degli Studi di Milano (Clinica Psichiatrica II), Ospedale L.Sacco di Milano (Servizio di Allergologia e Immunologia Clinica)

Counseling con l'Esperienza Immaginativa nella cura dei pazienti oncologici. Progetto di Ricerca / Counseling with Imaginative Experience in the treatment of oncological patients. Research project (IT, EN).

Artale S., De Palma M., Fesce R., Pandolfi A., Passerini A. - SISPI (6), UO di Oncologia - ASST Valle Olona (Italia)

Prepararsi alla maternità con il Laboratorio dell'Immaginario: applicazione delle metodiche immaginative con finalità preventiva / Preparing for motherhood by the Laboratory of the Imagination: an application of imaginative method to prevention (IT, EN)
Felisatti A. - IUSVE (5) (Venezia)

Costanti metapsicologiche nell'Immaginario delle persone Asperger: un case report / Metapsychological constants in the Imaginary of Asperger persons: a case report (IT, EN)
Ninotti O. - SISPI (6) (Milano, Roma)

Σύμβολα και εικόνες στην ανάλυση των ονείρων: η ετυμολογική έννοια των λέξεων και μεθοδολογικές συνέπειες / Symbol and images in dream analysis: an etymological meaning of the words and methodological issues (GR, EN)
Panagiotakopoulou I.-S. – University of Cassino (Athens,Greece)

Aspetti depressivi nel trattamento del dolore cronico. Approccio con il modello consiliare dell'Esperienza Immaginativa / Depressive aspects of chronic pain therapy. Approach with Imaginative Experience Counseling (IT, EN)
Pandolfi A. – SISPI (6), ASST Sette Laghi (Varese, Italia)

Disturbi di adattamento ed esperienza immaginativa nella migrazione interna all'Unione Europea / Adaptation disease and imaginative experience in internal migration of European Union (IT, EN)
De Palma M., Passerini A., Talamoni M. – SISPI (6) (Milano, Italia)

Applicazione clinica dell'Esperienza Immaginativa con Stimoli Percettivi Visivi: gli "Amanti in Blu" di M.Chagall / Clinical applications of Imaginative Experience with Visual Perceptive Stimuli: "Blue lovers" of M.Chagall (IT, EN).
Parini M.R. – SISPI (6) (Milano, Italia).

Eстетica ed empatia / Aesthetics and empathy (IT, EN)
Talamoni M. – SISPI (6) (Milano, Italia)

Stress e disagio lavorativo trattato con il modello relazionale dell'Esperienza Immaginativa / Stress and work disorder treated with Imaginative Experience relationship model (IT, EN)
Tzankova P. – SISPI (6) (Milano, Italia)

Counseling di Orientamento per reinserimento nel contesto scolastico, familiare e relazionale con il modello dell'Esperienza Immaginativa / Orientation Counseling to re-integrating in school, family and social context according to the Imaginative Experience model (IT, EN)
Ferrero R., Passerini A., Ventura M. – SISPI (6), Narritorno Intercultura onlus (Torino, Italia)

16:30 – 17:00 Domanda e discussione con i partecipanti e premiazione dei posters / Questions and posters prizegiving / Discussion et distribution des prix aux posters

17:00 – 17:15 Chiusura / End of conference / Fin des travaux
(Alberto Passerini, Laner Cassar)

17:30 – 18:00 Riunione conclusiva e progettuale tra organizzatori e relatori / Final programmatic meeting (organizers and speakers) / Reunion conclusive et project (organisateurs et relateurs)

18:00 Fine / End / Fin

Relatori / Speakers / Conferenciers

- **Anastasia Hector** – MD, PhD, Psychiatrist, Psychotherapist, SUED (9) (Canelones, Uruguay)
- **Artale Salvatore** – Primario Unità Operativa di Oncologia, ASST Valle Olona (Gallarate, Italia)
- **Barbagelata Flavia** – Medico Immunologa, Psicoterapeuta, SIMP (Società Italiana di Medicina Psicomatica), SISPI (Milano, Roma ; Italia)
- **Berruyer-Lamoine Bénédicte** – Psychologue, Psychanalyste Rêve-Eveill , Présidente du GI-REP (1) (Lyon, Francia)
- **Biaggi Maria Bernadette** – Psicologa, Psicoanalista, Presidente dell’Istituto Biaggi (Belo Horizonte MG, Brasile)
- **Cassar Laner** – PhD Clinical Psychologist, Psychotherapist, Researcher, Project Co-Ordinator of INSWDT (2), Director of SITE (3) (Victoria, Malta)
- **Valeria Chiore** – Docente Ordinario di Filosofia, Direttrice della rivista «Bachelardiana» (Napoli, Italia)
- **Crespi Marta** – Psicologa, Psicoterapeuta Cognitivo-Comportamentale, Universit  degli Studi di Milano (Clinica Psichiatrica II)
- **De Palma Manuela** – Psicologa, Psicoterapeuta, Didatta SISPI (Milano, Roma; Italia)
- **Depeyrot Michel** – Stanford PhD, Clinical Researcher, TEB & TIA (4) (Lyon, France)
- **Fabre Nicole** – Philosophe, Psychanalyste Rêve-Eveill , Didacticienne, Fondatrice et ex-Présidente du GIREP (1) (Paris, France), Directeur Scientifique de la SISPI (Milan, Rome; Italie)
- **Felisatti Anita** – Psicologa, Docente IUSVE (5) (Venezia, Italia)
- **Ferrero Roberto** – Responsabile Narrirorno Intercultura onlus (Torino, Italia)
- **Fesce Riccardo** – MD Psicoterapeuta, Ordinario di Fisiologia, Universit  degli Studi dell’Insubria (Varese, Italia); Membro del Comitato Scientifico SISPI (6) (Milan, Rome; Italy)
- **Grosbois Philippe** – Maître de Conférence en Psychologie et Anthropologie, Facult  des Sciences Humaines et Sociales, Universit  d’Angers (Anger, France)
- **Henriot Jean-Marc** – Psychologue, Psychanalyste Rêve-Eveill , Fondateur de l’AIRE (7) (Rouanne, France)
- **Iemoli Enrico** – Ospedale L.Sacco di Milano (Direttore Responsabile, Servizio di Allergologia e Immunologia Clinica)
- **Jardim Maria Antonia** – PhD Educational Sciences, Post-Doc in Art Therapy, Researcher at CLEPUL, University Fernando Pessoa (Oporto, Portugal)
- **Monchenko Marina** – PhD, Clinical Psychologist, Psychoanalyst, Psychotherapist for Symbol drama Method, Associate Professor, International Society for Guided Affective Imagery and Mental Techniques in Psychotherapy and Psychology (Saint-Petersburg, Russia)
- **Ninotti Olivia** – Neuropsichiatra Infantile, Psicoterapeuta, Libera professionista, SISPI (Milano, Roma; Italia)
- **Pangiotakopoulou I.S.** – PhD in Psychology of Art and Creativity, University of Cassino and South Lazio, Italy (Athens, Greece)
- **Pandolfi Alessandra** – Medico Anestesista, Psicoterapeuta, ASST Sette Laghi (Varese, Italia), SISPI (Milano, Roma; Italia)
- Parini Maria Rosa – Psicologa, Psicoterapeuta, SISPI (Milano, Roma ; Italia)
- Passerini Alberto – Psichiatra, Psicoterapeuta, Didatta GIREP (1), Fondatore della SISPI (6) (Milano, Roma; Italia)
- **Poliakow Oleg** – Psychologue, Psychotherapeute, Ancien Charg  de Cours de Psychopathologie, Universit  Paris X Nanterre, Président IREPHE(10) (Paris, France)
- **Rigas Anastasia-Valentine** – Docteur en Psychologie, Professor in Social-Clinical Psychology and Qualitative Methodology, University of Crete (Athens, Greece)
- **Sperandeo Carmen** – Psicologa, Pedagogista, Presidente Associazione “Il Centro – Spazio dell’Immaginario” (Venezia, Italia)
- **Talamoni Maurizio** – Psicologo, Psicoterapeuta, Didatta SISPI (Milano, Roma; Italia)
- **Truzoli Roberto** – Psicologo, Psicoterapeuta Cognitivo-Comportamentale, Professore AC, Universit  degli Studi di Milano (Clinica Psichiatrica II)
- **Tzankova Paulina** – Psicologa, Psicoterapeuta, SISPI (Milano, Roma; Italia)

- **Valtorta Flavia** - Professore Ordinario, Responsabile Unità di Neuro-psicofarmacologia, Direttore Divisione di Neuroscienze, Università Vita-Salute San Raffaele di Milano; Psicoterapeuta, Coordinatore del Comitato Scientifico SISPI (6) (Milano, Roma; Italia)
- **Ventura Matilde** - Laurea in Magistero (MIUR), Narritorno Intercultura onlus (Torino, Italia), SISPI (Milano, Roma; Italia)
- **Villamarin Inés María del Valle** - Licenciada en Psicología, Psicoanalista Rêve-Eveill , Grupo de Psicoterapeutas Desoilleanos, Presidente ex-SASDAD (8) (CABA, Argentina)

- (1) GIREP - Groupe International du Rêve-Eveill  en Psychanalyse (Paris, France)
- (2) INSWDT - The International Network for the Study of Waking Dream Therapy (Victoria, Malta)
- (3) SITE - The Space for Imaginative Therapies Education (Victoria, Malta)
- (4) TEB & TIA - Therapy by Energetic Balancing & Terapy by the Imaginary in Action (Lyon, France)
- (5) IUSVE - Istituto Universitario Salesiano di Venezia (Italia)
- (6) SISPI - Scuola Internazionale di Specializzazione con la Procedura Immag nativa (Milano-Roma, Italia)
- (7) AIRE - Analyse Intégrative Rêve-Eveillé (Roanne, France)
- (8) SASDAD - Sociedad Argentina de Sue o Despierto Analitico de Desoille (Buenos Aires, Argentina)
- (9) SUED - Sociedad Uruguaya de Ensue o Dirigido (Uruguay)
- (10) IREPHE - Institut du Rêve-Eveillé Ph nom no-Existentiel (Paris, France)

Abstracts

Les chemins du rêve-éveillé / The paths of the rêve-éveillé (FR, EN)
Nicole Fabre – GIREP (Paris, France)

Cette communication concernera en premier lieu les chemins qui ont convergé pour que, dans les années Vingt/Trente du siècle dernier, Robert Desoille crée la méthode du rêve-éveillé qui s'est inscrite dans le champ de la psychothérapie. J'évoquerai notamment quelques aspects de la littérature allemande du dix-neuvième siècle, le surréalisme en France, les voyages imaginaires d'Hélène Smith et le climat culturel dans lequel s'inscrivent les premières expériences de Desoille. Puis je rappellerai brièvement comment le GIREP, héritier direct du rêve-éveillé en psychothérapie a ouvert le chemin du rêve-éveillé en psychanalyse et dès lors est devenu le GIREP. Dans une deuxième partie, à la lumière de ces attendus premier, de mon expérience clinique et de notre réflexion conceptuelle et théorique, je présenterai quelques uns des chemins que le rêve-éveillé en séance ouvre au patient de manière spécifique: chemins vers le Soi cache inconnu et reconnu, chemins vers une création de soi par soi grâce à la puissance de l'imaginaire sollicitée par l'acte de rêver-éveillé.

This communication is mostly concerned with the paths that came together to lead Robert Desoille to create the method he named rêve-éveillé, as a novel tool in psychotherapy. In particular, I shall recall some aspects of nineteenth century German literature, surrealism in France, Hélène Smith's imaginary trips and the cultural climate that surrounded Desoille's first experiences. Then I shall mention how GIREP, the direct heir of the rêve-éveillé in psychotherapy, has opened the way for the rêve-éveillé in psychoanalysis, thereby becoming GIREP. Based on these premises, on my clinical experience and on our conceptual and theoretical elaboration, in the second part of my talk I shall present some of the paths that the rêve-éveillé during the session specifically opens for the patient: paths towards the hidden, unconscious or conscious, Self; paths towards a self-creation by oneself, thanks to the power of imagination, stimulated by the action of dreaming awake.

Bibliographie / Bibliography: 1) Desoille R. (a cura di N.Fabre e A.Passerini) (2010) *Il Rêve-Eveillé Dirigé* in *Psicoterapia. Via regia dell'immaginario*, Alpes, Roma (1 ed. francese: Payot, Paris, 1973); 2) Fabre N., Maurey G. (1985) *Le Rêve-Eveillé analytique*, Privat, Toulouse; 3) de Sinyet J.M., Brun J., Passerini A., Simond M. (2015) *Potenza dell'immaginario*, Alpes, Roma.

Dal Rêve-Eveillé alla Neuroestetica / From Rêve-Eveillé to Neuroaesthetics (IT, EN).
Alberto Passerini – SISPI (Milano, Roma; Italia).

L'elaborazione sviluppata nell'ambito della SISPI negli ultimi dieci anni, consapevolmente autobiografica, si basa sull'eredità teorica, confrontata con le proprie esperienze cliniche, in un percorso di autonomia scientifica che ha portato il nostro modello ad applicazioni specialistiche nell'Oncologia, nei Migranti, nelle "nuove dipendenze", nel Benessere, nello Stress Lavorativo, negli Abusi Sessuali, per non citarne che alcune. La progressione, all'interno di un "tradimento fedele" nei confronti di chi ci ha preceduto, ha permesso di evolvere il tradizionale modello meta-psicologico, di matrice filosofico-psicoanalitica, integrandolo con gli apporti delle Neuro-scienze in una visione coerente. Dalla rilettura delle origini storiche (R.Desoille, N.Fabre, R.Rocca, GIREP), all'apertura internazionale di nuovi orizzonti, fino al dispiegamento della "potenza dell'immaginario" attraverso l'uso dei dipinti e della poesia in psicoterapia.

The methodological elaboration developed by SISPI throughout the last ten years, awarely autobiographic, starts from the theoretical heritage, confronted with our clinical experience, along a path of scientific autonomy which has brought our model to specialistic applications in Oncology, Migration, "new addictions", Wellbeing, Work-related Stress, Sexual Harassment and several others. Its enhancement, within a "faithful betrayal" towards those who preceded

us, has allowed to evolve the traditional metapsychological model, of phylosophycal-psychoanalytic matrix, integrating with Neurosciences in a coherent view. From rereading of its origin (R.Desoille, N.Fabre, R.Rocca, GIREP) to an international opening to new horizons, to displaying the "power of imaginary" by the use of paintings and poetry.

Bibliografia / Bibliography: 1) Passerini A. (a cura di) (2009) *Immaginario: cura e creatività. L'esperienza immaginativa dal neurone alla psicoterapia*, Alpes, Roma; 2) Desoille R. (2010) (a cura di N.Fabre e A.Passerini) *Il Rêve-Eveill  Dirig  in Psicoterapia*, Alpes, Roma; 3) Passerini A., De Palma M. (2016) *Neuroestetica ed Esperienza Immaginativa in Psicoterapia*, Alpes, Roma.

Meccanismi d'efficacia della psicoterapia attraverso l'esperienza immaginativa / Mechanisms underlying the effectiveness of Waking Dream psychotherapy (IT, EN).

Flavia Valtorta - Universit  Vita-Salute San Raffaele (Milano, Italia).

La Psicoterapia con l'Esperienza Immaginativa   una particolare declinazione della psicoterapia psicodinamica che accomuna i vantaggi di una terapia basata sull'esposizione e/o la ristrutturazione cognitiva a quelli di una terapia basata sulla ristrutturazione della capacit  di regolare gli affetti: permette l'esposizione graduale e rispettosa del paziente a ricordi ed emozioni traumatiche, operando sull'immaginario, e nel contempo opera anche una ristrutturazione cognitiva nelle fasi di analisi dell'esperienza immaginativa, ed una ristrutturazione del funzionamento interpersonale e della capacit  di regolare gli affetti tramite la relazione, reale e transferale, con il terapeuta. L'insieme di questi processi porta a cambiamenti profondi e duraturi nell'organizzazione psichica del soggetto, e ad un incremento di resilienza.   anche importante notare che, grazie all'effetto sinergico della combinazione di diversi processi che entrano in gioco, risultati duraturi possono essere ottenuti anche con terapie relativamente brevi, in cui ci si mantiene ad un livello supportivo.

Imaginative Experience-based Psychotherapy is a form of psychodynamic psychotherapy which joins the advantages of therapies based on exposure and/or cognitive restructuring with those of therapies based on restructuring of affect regulation: working on the imaginative level it allows exposure of the patient to traumatic memories and emotions in a gradual and respectful manner. At the same time, it leads to cognitive restructuring in the phases in which the imaginative experience is analysed, and to restructuring of interpersonal functioning and of affect regulation through patient-analyst relationship. Taken together, this process induce profound and stable changes in intrapsychic organization. Noticeably, thanks to the synergistic effect obtained by the combination of the various processes at play, durable results can be obtained also with relatively short supportive therapies.

Bibliografia / Bibliography: 1) Passerini A., Valtorta F. (2009) *Modello integrato di funzionamento immaginativo*, in: Passerini A. (a cura di) *Immaginario: cura e creativit *, Alpes, Roma; 2) Valtorta F., Passerini A. (a cura di) (2010) *Il Circuito della Gratificazione e le nuove dipendenze. Trattamento con l'Esperienza Immaginativa*, Alpes, Roma; 3) Valtorta F., Passerini A. (a cura di) (2015) *Resilienza ed esperienza immaginativa*, Alpes, Roma.

Immaginale, ontologia dell'immaginazione materiale / The imaginal and the ontology of the material imagination (IT, EN).

Valeria Chiore - Soci t  des Amis de Gaston Bachelard (Napoli, Italia).

  plausibile, a partire dalla struttura topologica, dinamica e plastica dell'immaginazione, assumere questa facolt  come regola e legge di funzionamento di mente e materia? E se s , secondo quali modelli filosofici? La spinta a questa riflessione ci viene dalla frequentazione di alcuni autori da sempre impegnati sul fronte dell'intima corrispondenza tra immaginazione, fantasia e natura. Una fantastica naturale e trascendentale di sapore romantico ma, ancor

prima, di ascendenza olistica e alchemica, che ha ispirato l'Immaginazione Materiale degli Elementi di Gaston Bachelard, il *Fantastique Naturel* di Roger Caillois, il *Poétique* di Mikel Dufrenne. Riflessione che rivela sorprendenti spunti di attualità se confrontata con alcuni aspetti dell'estetica del Novecento (Informale Materico), dell'eco-etica (Imamichi, Dufrenne), o, infine, di alcune branche delle neuroscienze cognitive (vedi la neurobiologia delle emozioni), che rivendicano oggi sempre maggiore dignità scientifica.

Is it plausible, starting from the topological, dynamic and plastic structure of imagination, to assume this faculty as rule and law of the functioning of the mind and matter? And if it is, according to which philosophical models? We are driven to such reflexion by our familiarity with some authors who have always focused on the intimate correspondence between imagination, fantasy, and nature. A natural and transcendental fantastic with a romantic flavour but, still before, an olisitic and alchemic ascendance, which inspired the material imagination of the elements of Gaston Bachelard, the *Fantastique Naturel* of Roger Caillois, the *Poétique* of Mikel Dufrenne. A reflexion which reveals surprising traits of modernity if compared with some aspects of Aesthetics of the twentieth century (Informal Materic), of Eco-Ethics (Imamichi, Dufrenne), or, finally, of some branches of Cognitive Neurosciences (i.e. Emotion Neurobiology), which today are increasingly demanding a broader scientific acknowledgment.

Bibliografia / Bibliography: 1) Bachelard G. (1989 [1942]) *L'Eau et les Rêves. Essai sur l'Imagination de la matière*, Corti, Paris, (trad. it. di M. Cohen Hemi e A. C. Peduzzi, Red, Como, 1992); 2) Caillois R. (1970) *L'écriture des pierres*, Skira, Genève, (trad. it. di C. Coletti, Marietti, Genova, 1986); 3) Dufrenne M. (1963) *Le poétique*, PUF, Paris (trad. it. di L. Zilli, Quattroventi, Urbino, 1981).

Ermeneutica e simbologia / Hermeneutics and symbology (PO, EN).

Maria Antonia Jardim - CLEPUL, University Fernando Pessoa (Oporto, Portugal).

Esta apresentação foca a importância da hermenêutica para decodificar as imagens oníricas que o sujeito recebe durante a *Waking Dream*, o sonho acordado. Para além disso, também a dupla função dos símbolos será abordada assim como a sua contribuição para o auto-conhecimento do sujeito e sua auto-interpretação. Daremos a conhecer como o método hermenêutico, assim como o estudo aprofundado dos símbolos pode favorecer a auto-consciência e a expansão da mesma. Como podemos libertar os nossos medos e preconceitos e transformarmo-nos num renascido ser humano com um mapa de escolhas de vida radicalmente diferente.

This presentation focuses on the importance of hermenutics to decode the oniric images the subject receives during *Waking Dream*. Moreover, the double function of Symbols will be pointed out as well as their contribution to self-knowledge and interpretation of the Self. It will be understood how the hermeneutical method as well as the study of symbols favour self-awareness and the expansion of consciousness. How we can release our own fears and prejudices and become a re-born human being with a totally different life choice map.

Bibliografia / Bibliography: 1) Jardim M.A. (2015) *Waking Dream Therapy*, *Zen Energy magazine*, 5: 38-39; Jardim M. A. (2003) *Da Hermenêutica à Ética em Paul Ricoeur*, Ed. Universidade Fernando Pessoa, Porto; 3) Jardim M. A (2010) *Psicologia da Arte*, Ed. Universidade Fernando Pessoa, Porto.

The neurobiology of imaginative activity / Neurobiologia dell'attività immaginativa (EN, IT).

Riccardo Fesce - Università degli Studi dell'Insubria (Varese, Italia).

Experience consists in recognizing patterns in sensory information and attributing them a meaning. Due to neural plasticity, the patterns of activity, produced in neural circuits during affectively relevant experiences, are recorded and recalled whenever some aspects of the

current experience “resonate” with them. Thus, experiencing is an active process based on reproducing past experiences and elements thereof (imaginative activity). But the imaginative activity also makes it possible to recombine past experiences to simulate and prefigure events, Imaginative Experience to imagine a possible reality. The human brain, with its unprecedented expansion of prefrontal cortices, manipulates complex aspects of experience, detects causal relations and internally represents temporal sequences over time scales from seconds to decades. Thus, imaginative activity gets transformed into a powerful tool to recall, simulate, prefigure, and transform one’s life experience into telling a story about reality and oneself.

L’esperienza consiste nel riconoscere pattern e attribuire significati. Grazie alla plasticità neuronale, gli schemi di attività prodotti nei circuiti neurali da esperienze significative restano registrati, e richiamati in presenza di aspetti della esperienza corrente che “risuonano” con essi. L’esperienza è così un processo attivo basato sulla riproduzione interna di esperienze passate o loro elementi (attività immaginativa). Questa stessa attività immaginativa rende possibile ricombinare esperienze passate per simulare e prefigurare eventi, e immaginare una realtà possibile. Il cervello umano, con la sua straordinaria espansione della corteccia prefrontale, può manipolare aspetti complessi dell’esperienza, riconoscere relazioni causali, rappresentare internamente sequenze temporali su scale dai secondi ai decenni. Così l’attività immaginativa si trasforma in uno strumento potente per rievocare, simulare, prefigurare, e trasformare l’esperienza in un racconto, sulla realtà e su di sé.

Bibliography / Bibliografia: 1) Fesce R. (2008) Fisiologia dell’anima, lulu.com; 2) Fesce R. (2009) Percezione, memoria, immaginazione, in: Passerini A. (a cura di) Immaginario: cura e creatività, Alpes, Roma; 3) Fesce R. (2015) Immaginario, Io e realtà: elaborare creativamente la percezione del ‘qui ed ora’ e prefigurare il futuro, in: Valtora F., Passerini A. (a cura di) Resilienza ed esperienza immaginativa, Alpes, Roma

On creative processes of emotional transformation in Desoillian and Jungian waking dream therapy approaches: scientific and esoteric insights from experimental aesthetics and alchemy in the twentieth century / Sul processo creativo della trasformazione emozionale negli approcci desoilliano e jungiano della terapia con il sogno desto: approfondimenti scientifici ed esoterici dell’estetica sperimentale e dell’alchimia nel Ventesimo Secolo (EN, IT). Laner Cassar - INSWDT, SITE (Victoria, Malta).

In this paper I will be describing the varied influences of the Desoillian and Jungian waking dreams at the turn of the Twentieth Century. Whilst Desoille was heavily indebted from his occult master Eugene Caslant, he eventually shaped the effectiveness of his waking dream method on the empirical research results of psychophysicists and experimental aesthetics. For Desoille movement along the vertical axis became the central principle of his therapeutic method. On the other hand, Jung’s conceptualisation of his waking dream method known as ‘active imagination’ had strong roots in the methods of western esotericism, including alchemy, which emphasized the need to stay with pain and suffering, out of which transformation can occur.

In questa relazione intendo descrivere le varie influenze Desoilliane e Jungiane sul metodo terapeutico del sogno desto nella fine del Ventesimo Secolo. Inizialmente, Desoille era influenzato dal suo maestro occultista Eugene Caslant ma successivamente basò il suo metodo sui risultati empirici degli psicofisicisti e dell’estetica sperimentale. In effetti, per Desoille, il movimento sull’asse verticale diventò il principio cardine del suo metodo terapeutico. D’altro lato, il metodo del sogno desto in Jung, definito ‘immaginazione attiva’, aveva radici forti nell’esoterismo occidentale, inclusa l’alchimia che enfatizzava il bisogno di non sottrarsi al dolore e alla sofferenza, dai quali può emergere la trasformazione.

Bibliography / Bibliografia: 1) Brain R.M. (2008) The pulse of modernism: experimental phy-

siology and aesthetic avant-gardes, *Studies in History and Philosophy of Science*, 39(3):393-417; 2) Evans D., Griffiths K. (2008) *Pleasure and Pain in Nineteenth-Century French Literature and Culture*, Rodopi, New York; 4) Merkur D. (1993) *Gnosis: An esoteric tradition of mystical visions and unions* Albany State University of New York Press.

De l'éprouvé à l'image, et de l'image à l'éprouvé / From feeling to image and from image to feeling (FR, EN).

Bénédicte Berruyer-Lamoine - GIREP (Paris, France).

Pour Desoille, cité par Jacques Launay, «L'image ne fait qu'exprimer un sentiment, une tendance et cela seul importe». Nous savons que la pensée par image, métaphore, rêverie, rêve-veillé, rêve nocturne, se prête particulièrement bien à exprimer l'affect et l'émotion. Cependant, le passage à l'image, ou par l'image, n'est pas toujours aisé en thérapie, surtout quand la personne est en rupture avec ses propres éprouvés. Aussi faudra-t-il souvent au psychanalyste repérer les lieux de passage de l'affect, parfois ténus, soutenir ses espaces de représentation et le travail de figurabilité, et accompagner les aller-retours entre l'image et l'éprouvé. Je tenterai de montrer quelques-uns de ces mouvements, notamment à travers une écoute clinique.

Jacques Launay quotes Desoille : " Image only expresses a feeling, a way, and this is the most important." We know that thinking through image, metaphor, dreaming, waking -dream, or night- dream, allows and supports expression of affect and emotion. Though, the way to image is not so easy in therapy, specially when the person is not in contact with her own feelings. The psychoanalyst then will often have to look for the way to affects, show off figurability, and go with movement between the image and the feeling. I will try to show some of this movements through clinical examples.

Bibliographie / Bibliography: 1) Carton S., Chabert C., Corcos M. (2011) *Le silence des émotions. Clinique psychanalytique des états vides d'affects*, Dunod, Paris; 2) Green A. (1973) *Le discours vivant*, PUF, Paris; 3) Sami A. (1997) *Le rêve et l'affect. Une théorie du somatique*, Dunod, Paris.

Psicoactivación de Berta, opuestos psicologicos y polarización simbólica / Psychoactivation of Mario Berta, Psychological Opposites and Symbolic Polarization (SP, EN).
Hector Anastasia - SUED (Montevideo, Uruguay).

La Psicoactivación de Mario Berta es un modelo psicoterápico diseñado a partir del trabajo con dos metodologías basadas en la imaginación simbólica: el "Ensueño Dirigido" (Desoille) y la "Prueba de Anticipación" (Berta). Utilizando la anticipación simbólica se trabaja en la confrontación de opuestos psicológicos través de la polarización de las imágenes simbólicas. El esquema de niveles antropológicos permite la integración práctica de técnicas provenientes de otras escuelas: psicodinámicas, cognitivo-comportamental, Psicosisíntesis. Proporciona una nueva metodología experimental a la Psicología Analítica y la Logoterapia, que puede ser considerada una vía empírica de acceso a la Trascendencia.

Psychoactivation is a model of psychotherapy designed from the experimental work with two methodologies based on symbolic imagination: "Waking Dream" (Desoille) and "The Anticipation Test" (Berta). It is based on the symbolic anticipation function which permits the confrontation of opposites through the polarization of symbolic images, base of the psychotherapeutic process. The anthropological diagram allows the practical integration of techniques from other schools: Psychodynamic, Cognitive-Behavioral, Psychosynthesis. It provides a new methodological approach to the Analytical Psychology and Logotherapy, which can be considered an empirical path to transcendence.

Bibliografia / Bibliography: 1) Benoit J.C., Berta M. (1973) *L'Activation Psychotérapique*, Ed. Dessart, Bruxelles; 2) Berta M. (1983) *Prospective Symbolique en Psychothérapie*, ESF, Paris; 3) Berta M., Anastasia H. (2003) *La Era de la Imagination Simbólica*, Psicoterapia Abierta, Montevideo.

La méthode allemande 'relaxation profonde et symbolisme' de Walter Frederking (1940-1960) / The German method 'deep relaxation and symbolism' of Walter Frederking (1940-1960) (FR, EN).

Philippe Grosbois - Université d'Angers (Angers, France).

L'un de nos centres d'intérêt actuel est constitué par une approche historique de l'utilisation psychothérapique de l'imagerie mentale onirique. Ernst Kretschmer (1888-1964) reconnaîtra l'intérêt des travaux de Johannes Heinrich Schultz (1884-1970) dans la mesure où le training autogène peut se substituer à l'hypnose ancienne en mettant en jeu la relaxation musculaire, une modification du tonus, des éléments de pensée s'exprimant sous forme imagée et l'induction d'un état hypnoïde intermédiaire entre la veille et le sommeil. Nous nous pencherons plus particulièrement sur les travaux de Walter Frederking, identifié comme l'un des praticiens appartenant au courant des « méthodes méditatives » germanophones et ayant utilisé à la fin des Années '40 le cycle inférieur de Schultz. Frederking désignait son approche par l'expression « relaxation profonde et symbolisme ».

One of our spheres of interest is a historical approach of using oneiric mental imagery in psychotherapy. Ernst Kretschmer (1888-1964) will recognize the interest of studies of Johannes Heinrich Schultz (1884-1970) because autogenic training could substitute classic hypnosis, putting at stake muscular relaxation, change of tonus, thinking elements which are expressed under an imaged form and induction of an hypnoïd state between vigilance and sleep. We'll particularly look at the studies of Walter Frederking as a practitioner belonging to the trend of « meditative technics » of German language and using at the end of 40ies the lower cycle of Schultz. Frederking named his approach « depth relaxation and symbolism ».

Bibliographie / Bibliography: 1) Grosbois P. (2008) *L'utilisation psychothérapique de l'image mentale onirique : perspectives historiques et historiques*, ANRT, Lille ; 2) Frederking W. (1948) *Über die Tiefenentspannung und das Bildern*, *Psyché*, 2 : 211-228.

Leurre de l'imaginaire et Vérité du Rêve-Eveillé / Imaginary illusion and Truth of Rêve-Eveillé (FR, EN).

Jean-Marc Henriot - AIRE (Roanne, France).

En psychanalyse rêve éveillé la validité de l'imaginaire pose question. Constatant que la représentation, ainsi que l'imaginaire qui permet de jouer avec celle-ci, sont à la fois postérieurs au vécu hallucinatoire de base et à la fois sous l'emprise possible du Moi et de ses mécanismes de défenses, Jean-Marc Henriot s'interroge sur la nature même du Rêve Eveillé analytique, issu initialement des travaux de Desoille. S'agit-il d'imaginaire, au risque du leurre ? S'agit-il d'hallucinatoire, au risque de désorganisation psychique ? Les conditions d'instauration du RE en séance permettent en fait un mélange et une collaboration de ces deux registres, sous réserve de la mise en place des paramètres garantissant un contenant adéquat. Et parmi ceux-ci on doit tenir compte du fait que le RE ainsi conçu ne peut se vivre que « en présence » du thérapeute, suivant le paradoxe Winnicottien du « seul en présence ».

In waking dream therapy, the validity of the imaginary space is in question. Recognizing that the representation, as well as the imagination that will be used to manipulate it, are both posterior to the original hallucinatory experience and both under the possible influence of the Ego and its mechanisms of defence. Jean-Marc Henriot wonders about the very nature of the analytic Waking Dream, originally derived from the work of Desoille. Is it imaginary, at the

risk of being a lure? Is it hallucinatory, at the risk of psychic disorganization? The conditions for setting up a WD during a therapy session enable in fact these two registers to mingle and work together, provided the parameters guaranteeing an adequate containment have been properly set up. And among these we must take into account the fact that the WD thus conceived can only be lived "in presence" of the therapist, in accordance with the Winnicottian paradox of "alone in presence".

Bibliographie / Bibliography : 1) Brun A., Roussillon R. (2014) Formes primaires de symbolisation, Dunod, Paris; 2) Fabre N. (1979) Avant l'Oedipe, Masson, Paris; 3) Freud S. (1998) Constructions dans l'analyse; Résultats, Idées, Problèmes, PUF, Paris.

Analyse existentielle, rêve-éveillé et directivité / Existential analysis, rêve-éveillé and directivity (FR, EN).

Oleg Poliakow - Psicólogo (Paris, France).

Être thérapeute c'est s'occuper d'Autrui, être-avec-Autrui, c'est avoir souci d'Autrui. La question du soin apparaît alors naturellement sur le fond de ce que Heidegger (1986) appelle Mit-sein et plus précisément de ce qu'il décrit comme Fürsorge, que Tatossian traduit par « assistance ». Malheureusement ce souci-pour-Autrui apparaît le plus souvent sur le mode déficient de l'indifférence. En psychanalyse sur le mode du laisser-être - un reste de la pratique hypnotique de Freud et du refus de la suggestion dont il usait auparavant. Robert Desoille (1945) n'a pas pratiqué l'hypnose, ni la suggestion à effet thérapeutique immédiat. Il a d'emblée été plongé dans la dynamique du scénario onirique, dynamique confiée aux soins directs d'un « opérateur » (Caslant). Nous considérons que la dynamique onirique se poursuit bien au-delà de l'impulsion donnée par le scénario, et c'est sur cette dynamique onirique du face à face que s'exerce la directivité.

To be therapist is to take care of others, to be-with-others. The question of care then appears naturally on the substance of what Heidegger called Mit-sein and more precisely of what he described as Fürsorge, which Tatossian translates as « assistance ». Unfortunately, this concern-for-the-Other appears most often in the deficient mode of indifference. In psychoanalysis in the mode of laissez-être, a remnant of Freud's hypnotic practice and of the refusal of the suggestion he used before. Robert Desoille did not practice hypnosis, nor suggestion with immediate therapeutic effect. He was immediately immersed in the dynamics of the dream scenario, dynamic entrusted to the direct care of an « operator » (Caslant). We consider that the dream dynamic continues well beyond the impulse given by the scenario, and it is on this oneiric dynamic of face to face that the directivity is exercised.

Bibliographie / Bibliography : 1) Desoille R. (1945) Le rêve éveillé en psychothérapie, PUF, Paris ; 2) Heidegger M. (1986) Être et temps, trad. Vézin, Gallimard, Paris ; 3) Binswanger L. (1971) Introduction à l'analyse existentielle, Éditions de Minuit, Paris.

Combinaison de thérapies par l'Imaginaire en Action et par l'Energy Balancing pour le soin des psychoses / Combining therapies by the Imaginary in Action and by Energy Balancing for healing Psychosis (FR, EN).

Michel Depeyrot - TEB & TIA (Lyon, France).

La thérapie par l'imaginaire en action (TIA) et la thérapie par équilibrage énergétique (TEB) permettent la guérison complète d'une psychose ou d'une névrose, comme l'illustre un cas de Schizophrénie. Le progrès du patient vers la santé est illustré par les images symboliques émergeant de son inconscient à travers des scénarios de Rêve Éveillé et à travers les réponses aux tests kinésologiques appliqués. La grammaire des rêves de Georges Romey sert à identifier les situations jungiennes d'unions de contraire, qui sont adéquatement expliqués par le concept de Stefan Lupasco du tiers exclu. Les contributions de George E. Vaillant et de Canda-

ce B. Pert fournissent les bases théorique et pratique pour affirmer que toutes les maladies sont psychosomatiques.

The Therapy by the Imaginary in Action (TIA) and the Therapy by Energy Balancing (TEB) enable the complete healing of psychosis or neurosis, as illustrated on a case of Schizophrenia. The patient's progress toward health is illustrated by the symbolic images emerging from his unconscious through scenarios of Waking Dreams and through the responses to Applied Kinesiological Testing. Georges Romey's Grammar of dreams serves to identify the Jungian instances of unions of opposites, which are fairly explained by Stefan Lupasco's concept of the excluded third. The contributions of George E. Vaillant and of Candace B. Pert provide the theoretical and practical basis to assert that all diseases are psychosomatic.

Bibliographie / Bibliography: 1) Depeyrot M.Y. (2009) Healing processes driven by our unconscious in "Free Wakeful Dreaming". A translation of Georges Romey's work enriched by a practitioner, Bascom Hill Books, Minneapolis MN (USA); 2) Brandmaier R. (2015) "False targets". An introduction to Autoimmune diseases: a workbook for TEB practitioners, Epubli GmbH, Berlin; 3) Depeyrot M.Y. (2014) The lexicon in love with the Psyche, Tome 1 e 2, Vocabulary of concepts and processes for a Therapy by the Imaginary in Action, Éditions Persée, Paris.

Uso delle opere d'arte nella Psicoterapia con l'Esperienza Immaginativa / The use of artwork in Imaginative Experience Psychotherapy (IT, EN).

Manuela De Palma - SISPI (Milano, Italia).

L'opera d'arte, prodotto affettivo e cognitivo dell'attività psichica dell'Artista, sollecita il mondo intrapsichico del fruitore intercettando, nella sua matrice psichica, nuclei di parti di sé, oggetti interni, più o meno profondi, che, animati, se disposti e simbolizzati, risalgono i vari livelli di coscienza. Vi è un doppio movimento, dall'extra-psichico, essendo l'opera d'arte il terreno simbolico dei processi psichici dell'autore, all'intra-psichico del fruitore che, disponibile all'esperienza estetica, vive dentro di sé un processo di stabilizzazione e destabilizzazione delle proprie rappresentazioni interne. Se il processo fruitorio avviene all'interno del setting di Psicoterapia con l'Esperienza Immaginativa i nuclei psichici vengono captati e catapultati nell'incedere immaginativo, dove possono essere simbolizzati, rappresentati o trasformati. Si tratta di un'evoluzione metodologica con implicazioni cliniche e terapeutiche.

The artwork, emotional and cognitive products of the artist's psychic activity solicit the user's intrapsychic world by intercepting, in his psychic matrix, elements in themselves, more or less deep internal objects. These animated objects and, if symbolized, go back to different levels of consciousness. There is dual movement: from the extra-psychic, as the work of art is the symbolic ground of the author's psychic processes, to the intra-psychic of the User of artwork, that assists, in his Psyche, a process of stabilization and destabilization of his own internal representations. If the fruition occurs in the setting of Psychotherapy in Imaginative Experience, psychic elements are captured and catapulted in the imaginative path. Here, after being symbolized, they become the protagonists of the narrative. Depending on the therapy phase they occur, they are represented and processed. The use of paintings represents a methodological evolution with clinical and therapeutic implications.

Bibliografia / Bibliography: 1) De Palma M. (2015) 'Un salice piangente'. Patologia Narcisistica e sviluppo di resilienza, in: Valtorta F., Passerini A. (a cura di) Resilienza ed esperienza immaginativa, Alpes, Roma; 2) Simeti F. (1995) Archeologia del linguaggio, Progei Editori, Verona; 3) Passerini A., De Palma M. (2016) Neuroestetica ed Esperienza Immaginativa in Psicoterapia, Alpes, Roma.

Waking Dream kai Ego Oikología análýsi: metaxý tis syneídisis kai tis pnevmatikótitas. Mia néa méthodos análýsis / Waking Dream and Ego Ecology analysis: between consciousness and intellectuality, A new method of analysis / (GR/EN).

Anastasia-Valentine Rigas – University of Crete (Athens, Greece).

Ο βασικός στόχος αυτής της ανάλυσης περιεχομένου που προτείνεται είναι ν' αποδείξει τη δύναμη που έχουν οι λέξεις, οι οποίες λειτουργούν στην ποιοτική έρευνα για τον αφηγητή, ως λέξεις ταυτότητας, που αναδύονται από τη σκέψη βάθους δηλαδή από τη συνειδησή του κατά τη Zavalloni (2002) και λέξεις επενδύονται αφενός με συναίσθηση και ανάμνηση (E-motional memory) και αφετέρου οι ίδιες λέξεις αποτελούν για τον αφηγητή σύμβολα και αναπαραστατικές εικόνες που ευαισθητοποιούν συναίσθημα, σκέψη και ενόραση, δηλαδή φαντασία, βούληση και εννομήσεις (pulsion), όπως υποστηρίζει ο Desoille (1974). Η τεχνική της ανάλυσης περιεχομένου που υποστηρίζουμε δίνεται μέσα από την ιστορία ζωής ενός χρήστη ουσίων (Rigas, 2009, 2010).

The basic element of the qualitative analysis of our presentation is to indicate that the identity words used by the narrator are charged with emotions and memories; also they become the dynamic structure of background thinking, a latent frame of representations or categories that create the social world, as Zavalloni (2002) believes. The two theories ego-ecology by Zavalloni and Desoille's directed reverie connect on the level of consciousness and functionality. According to Desoille (1974) symbolic words are created from representational images of perception and according to Zavalloni the words draw their strength from background thinking, they analyze personal and collective experiences. These two dialectic motions develop on two levels: a) on the symbolic level, Desoille's theory of directed reverie (1974); b) on the intellectual level of unconsciousness, the ego-ecology of Zavalloni (2002). In this presentation we specifically refer to a case study of the language code of a young drug abuser (Rigas, 2009, 2010).

Βιβλιογραφία / Bibliography: 1) Rigas A.V. (2010) The case of biography's methodology in literature's analysis, in A.Fusco and R.Tomassoni (Eds), *Psychologia e Letteratura. Arti Convegno Internazionale*, Cassino 30-31/5/2009, pp. 135-145, Teseo Editore, Milano; 2) Rigas A.V. (2009) *The Psychology of Art: Analyzing characters of literature works*, Il:700, Pedio Editor, Athens; 3) Zavalloni M. (2002) *Emotional Memory and Identity System: Its Interplay with Representations of the Social World*, in Rigas A.V., *Social-Clinical Psychology Theory-Methodology and Interventions*, Ellinika Grammata, Athens, pp. 113-136; 4) Desoille R. (1974) *Entiétiens sur le rêve Eveillé dirigé*, Payot, Paris.

Observables del cuerpo imaginario en el Rêve-Eveillé de Robert Desoille / Observables of the imaginary body in the R ve-Eveillé of Robert Desoille (SP, EN).

Inés Maria del Valle Villamarín – Grupo de Psicoterapeutas Desoilleanos (CABA, Argentina).

Desarrollo de algunas categorías analíticas para estudiar la corporalidad imaginaria a lo largo del eje sintagmático de tratamientos mediante el R.E. de Robert Desoille. La autora presenta su punto de vista acerca de la Corporalidad Imaginaria como resultado de una larga investigación de raltos R.E. de tratamientos psicoterapéuticos R.E. Introduce tres diferentes modalidades en la forma que la Corporalidad Imaginaria se presenta. Además señala algunos fenómenos especiales de los que los pacientes se percatan, cuando siente que fallan con respecto a las exhortaciones del psicoanalista que expresan la importancia de "estar all " en el espacio imaginario. Tales fenómenos, al mismo tiempo son considerado señales de déficits en la estructura del Self. El tema sobre el espacio y el tiempo imaginarios no es independiente del cuerpo imaginario y se introduce el concepto de causalidad circular entre uno y otro.

Development of several analytic categories to study imaginary corporality along syntagmatic axe of treatment by R.E. of Robert Desoille. The author presents her view about Imaginary Corporality as a final result of a long term investigation of R.E. scenarios from three

psychotherapeutic treatments with R.E. Imaginary Corporality presents itself in three different ways. Some special phenomena the patients are aware of are indicated by the author. Those are present when the patients feel to be failing to psychoanalyst requirements involving the importance of "being there", in imaginary space. Those phenomena at the same time prove to be signals of Self structural deficits. The theme about imaginary space and time is not independent from imaginary body and is treated introducing the concept of circular causality between one and another.

Bibliografía / Bibliography: 1) Desoille R. (1973) Lecciones sobre el sueño dirigido, Amorrortu, Buenos Aires; 2) Dolto F. (1986) La Imagen Inconsciente del Cuerpo, Paidós, Barcelona; 3) Kohut H. (1980) La Restauración del Self, Paidós, Buenos Aires.

Имагинативная психотерапия тела и символдрама в лечении тяжелых соматических заболеваний /Imaginative body Psychotherapy and symboldrama in the treatment of severe somatic illnesses (RU, EN).

Marina Monchenko - International Society for Guided Affective Imagery and Mental Techniques in Psychotherapy and Psychology (Saint-Petersburg, Russia).

В докладе представлены два метода психотерапии, использующие имажинации в работе с клиентами с психосоматическими и тяжелыми соматическими недугами – символдрама и имагинативная психотерапия тела. Символдрама, опираясь на принципы контролируемой регрессии и эмоционально корректирующего воздействия, позволяет активизировать внутренние ресурсы организма, выявить и проработать на символическом и когнитивном уровне внутренние конфликты, лежащие в основе психосоматического заболевания. В комплексном лечении тяжелых соматических заболеваний (онкологических, аутоиммунных) в качестве дополнительного метода применяется имагинативная психотерапия тела. После активизации процессов саморегуляции и обучения дифференцированному восприятию тела осуществляется переход к имагинативной работе с органами и системами организма, направленной на выработку индивидуальной стратегии преодоления заболевания на символическом уровне. Описаны основные принципы, техники, стандартные мотивы, этапы и формы работы.

The paper presents two methods of psychotherapy, using imaginations in working with clients with psychosomatic and severe somatic illnesses - symboldrama and imaginative psychotherapy of the body. Symboldrama relies on the basic principles of controlled regression and emotionally corrective influence. It allows to activate the internal reserves, to reveal and work out the internal conflicts underlying the psychosomatic disease. Imaginative psychotherapy of the body is used as an additional method in the complex treatment of severe somatic diseases (oncological, autoimmune). It is based on the salutogenic approach. After activating the processes of self-regulation and teaching the differentiated perception of the body, a transition to imaginary work with the organs and systems is made. This work has the aim at developing an individual strategy for overcoming the disease at a symbolic level. The main principles, techniques, standard motives, stages and forms are described in the paper.

Библиография / Bibliography: 1) Вильке Э. Кататимно-имагинативная психотерапия в психосоматической медицине. / Э.Вильке. // Символдрама. Сб. науч. статей. № 1–2. – Днепропетровск: Середняк Т.К. – 2014. – С. 8–28; 2) Лейнер Х. К. Кататимное переживание образов / Х.К. Лейнер; пер. с нем. - М.: Эйдос, 1996. – 253 с; 3) Обухов Я. Символдрама и Имагинативная телесно-ориентированная психотерапия в лечении психосоматических заболеваний: история и современность, мотивы и психотерапевтические техники. / Я.Л.Обухов. // Символдрама. Сб. науч. статей. № 1–2. – Днепропетровск: Середняк Т.К.–2014. – С. 8–28.

Tatuaggi, Body Art o Cicatrici travestite? / Tatuoo, Body Art or Transvestite Scars? (IT, EN).
Maria Bernadette Biaggi - Istituto Biaggi (Belo Horizonte MG, Brasil).

Se la via della profondità è la pelle, secondo la concezione di Paul Valery, che cosa segnalano i gesti rappresentati in raffigurazioni arcaiche sulla pelle tatuata di un paziente affetto da dipendenza da sostanze chimiche? Con quali strumenti possiamo bonificare, tali iscrizioni, dall'Edipo Arcaico descritto dalla Klein come "Figura Combinata dei Genitori"? Che tipo di relazione si avrà nella coppia analitica? Queste aree della mente, quando non-rappresentate, stabiliscono una relazione tra la droga e la sessualità vissuta con travestiti. Il delicato pennello della Psicoanalisi con l'uso dell'Esperienza Immaginativa, le va progressivamente a pittografare, instaurando un nuovo ordine nell'inconscio. Non soltanto nell'arcaico ma anche con le forze in movimento di queste rappresentazioni conservate nel nucleo inconscio non-vissuto e che, se sollecitate, costruiscono le condizioni necessarie alla simbolizzazione e alla soggettività.

If the way to depth is the skin, according to Paul Valery, what do the gestures depicted in the archaic representations mean on the totally tattooed skin of a chemically addicted patient? With what tools can we purify the skin inscriptions of the archaic Oedipus Complex described by Melanie Klein as "Combined Figure of Parents"? What kind of relationship occurs in the psychoanalytical couple? These areas of the mind, when not represented, establish a relationship between drug and sex with transvestites. With the delicate brush of psychoanalysis using the Imaginative Experience, these areas have been pictographic written, establishing a new order in the unconscious. Not only in the archaic but also with the forces that are in motion in these inscriptions conserved in the patient's core, and if requested, build the necessary conditions for the symbolization and subjectivity.

Bibliografia / Bibliography: 1) López-Corvo R. (2006) Dizionario dell'opera di Wilfred R. Bion, Edizioni Borla. Roma; 2) Landeira-Fernandez J., Araujo Silva, T. (organizadores) (2009) Interseções entre psicologia e neurociências, Med Book, Rio de Janeiro, 2007; 3) Passerini A. (2009) Immaginario: cura e creatività. L'esperienza immaginativa dal neurone alla psicoterapia, Alpes, Roma.

Sindromi psicopatologiche dell'Immaginario nella Scuola dell'Infanzia / Imagery psychopathological syndromes in Primary School Children (IT, EN).

Carmen Sperandeo - Il Centro - Spazio dell'Immaginario (Venezia).

L'osservazione diagnostica e la cura dei bambini nella scuola dell'infanzia con il laboratorio dell'immaginario, porta a riscontrare la presenza di quadri psicopatologici singolari, causati da sindromi carenziali. Il cambiamento degli ambienti socio-culturali e del modo di allevamento dei bambini causa disagi dovuti alle interazioni primarie con la madre e a una funzione distorta del ruolo del padre. Nascono disordini nelle funzioni simboliche: le sindromi psicopatologiche dell'immaginario. Sono espressione dell'immaginario regressivo, arcaiche o narcisistiche, e recano disturbi di identità. I metodi proiettivi, condotti con l'immaginario, hanno consentito di sperimentare e mettere a punto una metodologia di cura dello stesso. L'intervento si è sviluppato nel campo potenziale delle produzioni simboliche, come se in questo campo venisse rappresentato il transfert stesso; inoltre l'aiuto pedagogico rivolto a genitori e insegnanti ha migliorato il clima degli ambienti di vita dei bambini.

The practices of diagnostic observation and therapy carried out in primary school classrooms through the imagery laboratory experience have brought to light deficiency-related child psychopathologies. As a matter of fact over the last few years both socio-cultural environment and child education have undergone a rapid transformation. In children these deficiencies are both associated to mother-infant primary interactions and to a distorted function of the father role. The consequence is disorders in symbolic functions so that we can call them psychopathologies of the imagery. Archaic and Narcissistic imagery regressive syndromes cause personality disorders. Projective methods using imagery have made it possible to test and define an exploring methodology. The remedy has been the production of symbols, as if

in this potential field the transfert itself were reproduced. At the same time the focus of the pedagogic action must be the parents and the teachers, so as to provide all the children better environmental conditions.

Bibliografia / Bibliography: 1) Simeti F. (2006) *Psicologia della maternità*, Edizioni Libreria Cortina, Verona; 2) Fabre N, (2015) *Il triangolo spezzato*, Astrolabio, Roma; 3) Simeti F., Pajno Ferrara F., Gastini V. (2004) *Temi di esplorazione diagnostica dell'Immaginario*, Edizioni Libreria Cortina, Verona.

Abstract Posters

Valutazione di efficacia dell'Esperienza Immaginativa in pazienti con orticaria cronica spontanea. Dati preliminari / Assessment of Imaginative Experience efficacy in patients affected by chronic spontaneous urticaria. Preliminary data (IT, EN).

Barbagelata F., Crespi M., Iemoli E., Passerini A., Truzoli R. - SISPI (6), Università degli Studi di Milano (Clinica Psichiatrica II), Ospedale L.Sacco di Milano (Servizio di Allergologia e Immunologia Clinica).

Le allergie multifattoriali (prevalenza: 10-40%) (Ist.Sup.Sanità 2016) sono sostenute anche da fattori psichici (Adler 2011) che condizionano il vissuto di malattia, i coping comportamentali, la ricaduta biologica. Il sistema PNEI ne dà una spiegazione bidirezionale. Poiché la malattia chiama in campo il corpo, "corpo reale" e "corpo vissuto", il "linguaggio del corpo" non mente: indipendentemente dalla consapevolezza, parla e ci racconta di sé attraverso l'Esperienza Immaginativa, dove si auto-rappresenta (volto, posture, ecc.) e somatizza (arrossamento, ecc.). Si attiva, inoltre, il movimento trasformativo di sequenze di immagini, consente di comprendere, elaborare, integrare l'esperienza riformulando i pensieri verso forme più funzionali ed energetiche. Vengono esposti i dati preliminari della valutazione quantitativa (testale) e qualitativa (colloqui ed Esperienze Immaginative) della psicoterapia "breve" con l'Esperienza Immaginativa, in orticaria cronica idiopatica, che ha permesso un miglioramento della risposta farmacologica (compliance).

Multifactorial allergies (prevalence:10-14%)(ISS, 2016) are partially supported by psychic factors (Adler 2011) conditioning illness experience, behavioral copings, biological relapse. PNEI system gives a bidirectional explanation. Since sickness involves body, "real body" and "lived-in body" too, "body language" doesn't lie: regardless self-awareness, speaks and comes clean by means of Imaginative Experience, where to perform in itself (face, posture, etc.) and somatize (blushing, etc.). Moreover, a transforming strings of Images movement get going, allowing to understand, process and integrate the experience, rephrasing thought toward more operational and energetic forms. We show the preliminary data analysis with quantitative (testistic) and qualitative (sessions and Imaginative Experiences) of a "brief" psychotherapy by Imaginative Experience, in idiopatic cronic urticaria, affording to give a better pharmacologic answer (compliance).

Bibliografia / Bibliography: 1) Istituto Superiore di Sanità, HYPERLINK "<http://www.epicentro.iss.it/problemi/allergie/epid.asp,%2014-4-2016>"[http://www.epicentro.iss.it/problemi/allergie/epid.asp, 14-4-2016](http://www.epicentro.iss.it/problemi/allergie/epid.asp,%2014-4-2016); 2) Adler R. et al. (2011) HYPERLINK "<https://books.google.it/books?id=9gYIHhaHDWsC&pg=PA815&lpq=PA815&dq=cochrane+Psychoneuro+Allergologia&source=bl&ots=33fQrVRzuF&sig=VVU9v7FivZT60h1QfWhiRX24OsQ&hl=it&sa=X&ved=0ahUKEwjK1cSdy4rMAhXJVRoKHdbbCrQQ6AEIMDAC>" *Psychoneuroimmunology, Two-Volume Set-Science*, Ed. Elsevier, 10/10; 3) Passerini A. (a cura di) (2009) *Immaginario: cura e creatività. L'esperienza immaginativa dal neurone alla psicoterapia*, Alpes, Roma.

Counseling con l'Esperienza Immaginativa nella cura dei pazienti oncologici. Progetto di Ricerca / Counseling with Imaginative Experience in the treatment of oncological patients. Research project (IT, EN).

Artale S., De Palma M., Fesce R., Pandolfi A., Passerini A. - SISPI (6), UO di Oncologia, ASST Valle Olona (Italia).

Nel paziente oncologico, al dolore fisico si aggiunge la sofferenza interiore ("il corpo mi ha tradito") e quella sociale (bisogno di essere riconosciuto dagli altri). Ai farmaci, per il dolore fisico e per quello psichico, si affianca, da tempo, l'utilizzo di immagini mentali per ridurre la sofferenza e/o darle un senso. L'Esperienza Immaginativa, è stata impiegata nella preparazione all'intervento chirurgico (Passerini et al. 2008), nella ricostruzione dello schema corporeo (Muti et al. 1989), nell'elaborazione dei vissuti angosciosi, nell'orientamento sulle scelte imposte dalla malattia (Pandolfi, Passerini 2009). La nostra ricerca sta proseguendo attraverso il Counseling con l'Esperienza Immaginativa, rivolto a pazienti oncologici di media gravità e ai loro familiari con l'intento di favorire il passaggio dalla paura (processo primario) alla speranza (processo secondario). Vengono riportati i risultati preliminari di un Progetto Pilota che ha interessato sia i pazienti che i loro familiari.

The oncological patient, as well as suffering from the physical pain, has to cope with internal suffering ("my body betrayed me") and with social suffering (the need to be recognized by others). The use of mental imagery has been enhanced for many years, alongside with drugs for physical and mental pain, in order to reduce the suffering and/or provide it with a meaning. Imaginative Experience has been employed in preparing the patient to surgery (Passerini et al. 2008), in rebuilding body schema (Muti et al. 1989), in elaborating anxiety feeling, in orienting choices due to the illness (Pandolfi, Passerini 2009). Our research has been continuing through the Imaginative Experience Counselling, directed to oncological patients with average illness severity and to their family with the goal to favour the passage from fear (primary process) to hope (secondary process). We'll show preliminary results of a Pilot Project that concerned both patients and their family.

Bibliografia / Bibliography: 1) Muti E., Rocca R., Stendoro G. (1989) L'importanza della presenza empatica intuitiva del chirurgo nella fase delicata tra l'intervento ed il recupero dello schema immaginativo corporeo, Atti del XXXVIII Congr.Naz. Soc.Ital Chir.Plastica Ricostruttiva ed Estetica, Monduzzi, Bologna; 2) Pandolfi A., Passerini A. (2009) Studio Pilota: stimolazioni immaginative per preparare all'intervento chirurgico, in: Passerini A., Immaginario: cura e creatività, Alpes, Roma; 3) Passerini A., Mancini R., Pandolfi A. (2008) Stimoli Immaginativi per preparare all'Isterectomia, Ital.J.of Psychopath., 1(suppl.) 14.

Prepararsi alla maternità con il Laboratorio dell'Immaginario: applicazione delle metodiche immaginative con finalità preventiva / Preparing for motherhood by the Laboratory of the Imagination: an application of imaginative method to prevention (IT, EN). **Felisatti A.** - IUSVE (5) (Venezia).

Il progetto di preparazione alla maternità attraverso metodiche immaginative nasce dalla consapevolezza che la relazione madre-bambino costituisce un aspetto fondamentale nel sistema organizzativo della psiche umana. Pertanto favorire lo sviluppo delle risorse personali della madre, affrontando eventuali nuclei di sofferenza, significa promuovere il benessere relazionale, predisponendo un clima affettivo idoneo all'accoglienza evolutiva del bambino. Il Laboratorio dell'Immaginario, attraverso disegni, narrazioni e immagini d'arte, facilita l'attivazione e la trasformazione dell'immaginario, stimolando l'integrazione del ruolo materno nell'identità personale della donna. La figlia diventa madre e il partner padre; sul palcoscenico delle immagini interiorizzate si avvicinano personaggi e fantasmi che possono far affiorare nodi irrisolti, ma anche grandi risorse.

Preparing for maternity, through imaginative methodologies. This project is born from the awareness that the mother-child relationship is a fundamental aspect in the organisational system of the human psyche. Therefore promoting the development of the mother's personal resource, even dealing with the nucleus of sufferance, means promoting the emotional conditions which are suitable for the baby's wellbeing and development. The "Laboratory of Imagination", through drawings, narrations and art images, facilitates the activation and the transformation of the imaginary, encouraging the integration of the maternity role with the personal one of a woman. The daughter becomes mother and the partner father; on stage some internalized images succeed, characters and phantoms can raise unsolved issues or big resources.

Bibliografia / Bibliography: 1) Fabre N. (2002) *Allo specchio dei sogni*, Edizioni Magi, Roma; 2) Simeti F. (2006) *Psicologia della maternità*, Edizioni Libreria Cortina, Verona; 3) Simeti F. (2010) *Il laboratorio dell'immaginario*, Edizioni Libreria Cortina, Verona.

Costanti metapsicologiche nell' Immaginario delle persone Asperger: un case report / Metapsychological constants in the Imaginary of Asperger persons: a case report (IT, EN).
Ninotti O. - SISPI (6) (Milano, Roma).

Il case report illustra il percorso psicoterapeutico con l'Esperienza Immaginativa di un giovane adulto diagnosticato con Sindrome di Asperger (SA: F84.5 ICD 10) o Disordine dello Spettro Autistico (ASD, DSM V 299.00) con la rilevazione attraverso le stesse Esperienze Immaginative di alcune costanti metapsicologiche che sembrano essere caratteristiche individuali ma anche presenti in altri soggetti, minori e adulti, senza differenza di genere, senza una terapia psicologica pregressa. Le costanti riguardano: 1) l'Io-pelle; 2) Il sentimento di straniamento; 3) il sentimento di alienazione; 3) la trasformazione. Su queste costanti rilevate, che sembrerebbero originare dal nucleo autistico delle persone Asperger, la psicoterapia deve far leva per poter costruire un dialogo immaginativo a valenza terapeutica sia all'interno dell'Esperienza Immaginativa, sia nella Semantica-Proposizionale.

The case report shows the psychotherapeutic process with Imaginative Experience of a young adult diagnosed with Asperger syndrome (SA: F84.5 ICD 10) or Autism Spectrum Disorder (ASD, DSM V 299.00) pointing out some metapsychological constants through the Imaginative Experiences. These metapsychological constants seem to be not only individual characteristics but they are present also in other subjects, in children and adults, regardless of their gender, who have never went on a psychological therapy. The constants are: 1) the Ego-skin; 2) the feeling of estrangement; 3) the feeling of alienation; 4) transformation. The constants found seem to originate from the autistic core of Asperger persons and psychotherapy must work on these constants in order to build an imaginative dialogue with a deep therapeutic value both within the Imaginative Experience and the Semantics- Propositional.

Bibliografia / Bibliography: 1) Toller G., Passerini A. (2007) *Psicoterapia con la Procedura Immaginativa. Metapsicologia e Cenni metodologici*, Armando Editore, Roma; 2) Passerini A. (a cura di) (2009) *Immaginario: cura e creatività. L'esperienza immaginativa dal neurone alla psicoterapia*, Alpes, Roma; 3) Attwood T.(2007) *Guida alla Sindrome di Asperger. Diagnosi e caratteristiche evolutive*, Erickson, Trento.

Σύμβολα και εικόνες στην ανάλυση των ονείρων: η ετυμολογική έννοια των λέξεων και μεθοδολογικές συνέπειες / Symbol and images in dream analysis: an etymological meaning of the words and methodological issues / (GR, EN).

Panagiotakopoulou I.-S. - University of Cassino (Athens,Greece).

Στην παρουσίασή μας, θα αναφερθούμε στις έννοιες, τα σύμβολα και τις εικόνες στην ανάλυση του ονείρου (ονειρικής θεραπείας) μέσω των κοινωνικών αναπαραστάσεων. Αποτελούν «εσωτερικά

διανοητικά σχήματα», που καλλιεργούν τις ιδέες, τα συναισθήματα, τις εικόνες, καθιστώντας το υποκείμενο περισσότερο ελεύθερο, ενώ κάθε εικόνα εργάζεται συμβολικά (Panagiotakopoulou, 2012). Σε αυτήν υπάρχει το στοιχείο της φαντασίωσης και παράκρουσης ενώ συν-θέτει την πραγματικότητα ασυνείδητα προσθέτοντας δικά του στοιχεία σ' εκείνα των αισθήσεων (εσωτερικών και εξωτερικών) (Panagiotakopoulou, 2012, 2016). Επίσης σημαντικό ρόλο-κλειδί παίζει η γλώσσα και η ανάλυση του συμβολισμού των εικόνων, που το υποκείμενο αναπαριστά.

In our presentation we discuss the notion of social representations and the role of symbols and images in dream analysis (Panagiotakopoulou 2012). Social representations are internal mental schemata and prefabricated ideas, thoughts and judgments, charged with emotions; also through these mental schemata subjects attempt to evaluate behavior values, actions, ideologies. In every image/representation that each subject has in his mind there is always an element of fantasy and derangement; it "composes" (unconsciously) always adding its own elements, to the elements of the senses (external and internal). Language plays a very important key-role during therapy (Panagiotakopoulou 2012, 2016).

Βιβλιογραφία / Bibliography: 1) Panagiotakopoulou I.-S. (2016) "Euripides Tragedy "Bacchae": Agave: Analysis on her Maniac Psychosynthesis", in: Greek Letters, Hellenic Society of Translations of Literature, UNESCO, Aristotle Year, 255-266; 2) Panagiotakopoulou I.-S., Fusco A. (2016), Euripides' psychogram, a comparison of his plays with Aeschylus and Sophocles: Psychological considerations, in: Rigas A.V. Creativity, Psychology of Art and Literature, Gutenberg-Thyphothito, Athens, 261-270; 3) Panagiotakopoulou I.-S. (2012) The Historical Psychological Analysis and Interpretation of the Ancient Greek Tragedy's Methodology, in: Rigas A.V. Creativity, Psychology of Art and Literature, Gutenberg-Thyphothito, Athens, 277-296.

Aspetti depressivi nel trattamento del dolore cronico. Approccio con il modello counsilare dell'Esperienza Immaginativa / Depressive aspects of chronic pain therapy. Approach with Imaginative Experience Counseling (IT, EN)
Pandolfi A. – SISPI (6), ASST Sette Laghi (Varese, Italia)

Gli aspetti depressivi del dolore cronico, trattati con farmaci e fisioterapia beneficiano dell'intervento con l'Esperienza Immaginativa. Si espone un caso di Sindrome Fibromialgica, patologia invalidante, a prevalenza femminile e associata spesso a sindrome depressiva, le cui caratteristiche fisiopatologiche sono tutt'altro che chiarite. I dati certi sono l'origine multifattoriale e la modificata percezione del dolore, non localizzato precisamente, tendente a coinvolgere l'apparato muscoloscheletrico extra-articolare e associato ad altri disturbi. La sua complessità richiede un approccio multidisciplinare: farmaci antalgici, antidepressivi, psicoterapia e igiene comportamentale. Oltre al diffuso intervento sui fattori cognitivo-comportamentali, si è utilizzato l'approccio psicodinamico ispirato al modello dell'Esperienza Immaginativa in soggetti in cui il tratto ossessivo (rimuginamento e rabbia) è predominante con un forte impatto relazionale e sociale.

Depressive aspects of chronic pain, treated with drugs and physiotherapy, benefits from the intervention with Imaginative Experience. I'll show a clinical case of Fibromyalgia, disabling pathology, with female prevalence and often joined with depressive syndrome, whose pathophysiological characteristics are not clear. The sure data are multifactorial origin and modified perception of pain, not exactly located, that tends to involve extra-articular musculo-skeletal apparatus and it is associated with other distresses. Its complexity requires a multidisciplinary approach: pain and antidepressant drugs, psychotherapy and behavioural hygiene. Besides the widespread intervention on cognitive-behavioural factors, I used psychodynamic approach inspired by Imaginative Experience method, in patients who have a predominant obsessional trait (brooding and rage) with a strong relational and social impact.

Bibliografia / Bibliography: 1) Goldenberg D.L., Burckhardt C., Crofford L. (2004) Management of fibromyalgia syndrome, JAMA, 292:2388-95; 2) Russell I.J., Bieber C.S. (2005) Myofascial pain and fibromyalgia syndrome; in: Mc Mahon S.B., Koltzenburg M., Melzack and Wall's textbook of pain, 5th ed., Churchill Livingstone, Edinburgh, 669-81; 3) Passerini A. (a cura di) (2009) Immaginario: cura e creatività, Alpes, Roma.

Disturbi di adattamento ed esperienza immaginativa nella migrazione interna all'Unione Europea / Adaptation disease and imaginative experience in internal migration of European Union (IT, EN)

De Palma M., Passerini A., Talamoni M. - SISPI (6) (Milano, Italia)

L'esperienza pluriennale di Consulenza Psichiatrica e di Psicoterapia con l'Esperienza Immaginativa, prestate ai dipendenti di un'agenzia europea sovra-nazionale, ha evidenziato il disagio e le difficoltà di integrazione in un ambiente di lavoro multiculturale e gerarchizzato. L'equa ripartizione tra sintomatologia da stress, ansiosa e depressiva si accompagna ad una distribuzione che in molti casi interferisce con la vita personale ed, in minore misura, anche con la vita lavorativa. L'impiego del metodo dell'Esperienza Immaginativa, intersoggettivo e pro-attivo, senza necessariamente ricorrere all'uso dell'immaginario, con un semplice orientamento consiliare di pochi incontri, ha permesso di risolvere circa la metà dei casi, riducendo gli invii in psicoterapia e i relativi maggiori costi. Altrimenti, nei casi trattati in Psicoterapia con l'Esperienza Immaginativa, sono stati spesso evidenziati i conflitti irrisolti che aggravano il trauma migratorio.

Multi-annual experience of Psychiatric Consultation and Imaginative Experience Psychotherapy, provided to workers of a European Agency, evidenced the distress and integration difficulties in a multi-cultural and hierarchical workplace. A symptomatology equally arising from stress, anxiety and depression coexists with a distribution that in many cases interferes with personal life and, to a lesser extent, with work activity too. The use of Imaginative Experience method, intersubjective and proactive, also without imaginary, by a simple counselling orientation based on few sessions, allowed to solve about half the cases, reducing the number of patients treated with psychotherapy and the related costs. On the other hand, during the treatment of cases with Imaginative Experience Psychotherapy, the unsolved conflicts which aggravated the migration trauma were often revealed.

Bibliografia / Bibliography: 1) Zanetti M.A., Passerini A., De Palma M. (a cura di) (2010) Strategie a confronto nell'integrazione delle culture diverse, Alpes, Roma; 2) Passerini A., Talamoni M. (a cura di) (2012) Migranti: transculturalità ed esperienza immaginativa, Alpes, Roma; 3) Passerini A. (a cura di) (2009) Immaginario: cura e creatività, Alpes, Roma.

Applicazione clinica dell'Esperienza Immaginativa con Stimoli Percettivi Visivi: gli "Amanti in Blu" di M.Chagall / Clinical applications of Imaginative Experience with Visual Perceptive Stimuli: "Blue lovers" of M.Chagall (IT, EN).

Parini M.R. - SISPI (6) (Milano, Italia).

Le opere d'arte nella Psicoterapia con l'Esperienza Immaginativa sono potenti attivatori di "vissuti emozionali [...] che favoriscono la narrazione di uno scenario condiviso", rivelazione di una "dinamicità psicologica e psicopatologica" (Passerini, De Palma 2016). Viene esposto il caso di Viola, trentenne affetta da un DOC in cui il pensiero serve da schermo perpetuo fra sé e l'altro. Distanziamento in cui ogni vicinanza affettiva è temuta come un imprevisto. L'organizzazione dis-adattiva entra in discussione a seguito della messa in dubbio dell'onnipotenza del pensiero, quando viene proposto lo SPV "Gli Amanti in Blu" di M. Chagall: scenario in cui Viola si concede, per la prima volta, di entrare in contatto autentico con i propri bisogni di "Amare, Essere Amata ed Essere riconosciuta" (Rocca, Stendro 2003). Essa si apre, così, all'Incontro e ad essere autenticamente capace di comunicare e di porsi in relazione (Passerini

2009) in sintonia con Heidegger secondo cui "l'uomo è bisogno di relazione".

The art works in the Imaginative Experience Psychotherapy are powerful activators of "emotional experience which favour the narration of a shared scenery that reveals the psychological and psychopathological dynamism" (Passerini, De Palma 2016). I'll expose the Viola case, a young woman, affected by DOC in which the thought serves as a perpetual screen between herself and the others. Distanciation in which every affective relationship is feared as an incident. Dis-adaptive organisation enter into discussion as a result of putting in doubt the omnipotence of thought when I proposed to her the VPS "Lovers in Blue" by M. Chagal: imaginative scene in which Viola is able for the first time to enter into real contact with her needs for "Love, Be Loved and Be Recognized" (Rocca, Stendoro 2003). She opens up to meeting and to being truly able to communicate and to relate to others (Passerini 2009) according to Heidegger's assumption that "man is need for relationship".

Bibliografia / Bibliography: 1) Passerini A. (a cura di) (2009) *Immaginario: cura e creatività*, Alpes, Roma; 2) Passerini A., De Palma M. (2016) *Neuroestetica ed Esperienza Immaginativa in Psicoterapia*, Alpes, Roma; 3) Rocca R., Stendoro G (2003) *Il potere curativo della Procedura Immaginativa*, Armando, Roma.

Estetica ed empatia / Aesthetics and empathy (IT, EN).

Talamoni M. - SISPI (6) (Milano, Italia).

Sensazione e percezione costituiscono il grado di intuizione del contatto tra il soggetto e il mondo. Nell'Esperienza Immaginativa, attraverso la somministrazione di uno Stimolo Percettivo, quindi con un movimento esterno-interno, attiviamo nel soggetto stesso una sensazione, una risposta corporea, un'attività emozionale e spirituale che vanno ad unirsi a un vissuto esperienziale dove l'Io spirituale-corporeo, in un movimento interno-esterno, si proietta nell'oggetto-immagine, strutturandosi e fondendosi in un proprio Immaginario, in un soggettivismo psicologico di forme e contenuti, creando una condizione di sviluppo dell'esteticità, dove l'oggetto estetico diventa tale se empatizzato dal soggetto, attraverso la contemporanea formazione di un Io estetico che, insieme alla dimensione empatica, regola la relazione terapeutica.

Sensation and perception are the degree of intuition of contact between the subject and the world. In Imaginative Experience, through the subministration of a Perceptive Stimulus, and then with an external-internal movement, we activate in the subject a sensation, a bodily response, an emotional and spiritual activity that realizes an experience where the Spiritual-bodily Ego, in an internal-external movement, is projected into the object-image, structuring and merging into its own imaginary, into a psychological subjectivism of forms and contents, creating a condition of development of aestheticity, where the aesthetic object becomes such if empathized by the subject, through contemporary formation of an aesthetic Ego that, together with the empathic dimension, regulates the therapeutic relationship.

Bibliografia / Bibliography: 1) Franzini E. (2001) *Fenomenologia dell'invisibile*, Raffaello Cortina, Milano; 2) Passerini A. (a cura di) (2009) *Immaginario: cura e creatività*, Alpes, Roma; 3) Pinotti A. (a cura di) (1997) *Estetica ed empatia*, Guerini, Milano.

Stress e disagio lavorativo trattato con il modello relazionale dell'Esperienza Immaginativa / Stress and work disorder treated with Imaginative Experience relationship model (IT, EN).

Tzankova P. - SISPI (6) (Milano, Italia).

Nel lavoro organizzato esistono Mobbing, Stress lavorativo, Burnout, PTSD, legati alla sfera delle relazioni interpersonali. In seguito a forti criticità, il lavoratore colpito può rispondere

con manifestazioni psicofisiche importanti. Si propone un caso clinico di PTSD: accertamento diagnostico e trattamento sono stati effettuati presso il Centro Stress e Disadattamento Lavorativo del Policlinico di Milano. Si tratta di un infermiere psichiatrico che fu aggredito da un paziente. Il trattamento con l'Esperienza Immaginativa ha coniugato i vantaggi della ristrutturazione cognitiva con la capacità di regolazione degli affetti. La potenza dell'immaginario ha attivato la personale narrazione attraverso la metafora ed ha aumentato la capacità di resilienza. Sono stati presi in esame gli esiti di due scale di valutazione: SCL-90 e STAI-X, prima e dopo la Psicoterapia con l'Esperienza Immaginativa, rilevando miglioramenti dei sintomi e dell'indice globale di sintomatologia.

Within organized work there exist Mobbing, Work-related Stress, Burnout, PTSD, linked to the sphere of interpersonal relationships. Following serious criticalities, the employee responds with relevant psychophysical manifestations. This work presents a clinical case of PTSD: the diagnostic evaluation and the treatment were performed in the Work-related Stress and Disorder Centre of Policlinico of Milan. The case deals with a psychiatric ward nurse who was attacked by a patient. The treatment with the Imaginative Experience method which utilizes the advantages of the therapy based on cognitive restructuring and the emotion regulation capacity. The power of imagery activates personal narration through metaphor and enhances resilience skills. The outcomes of two rating scales have been examined: SCL-90 and STAI-X, before and after the Imaginative Experience Psychotherapy, showing an improvement of the symptoms and of the overall symptomatology index.

Bibliografia / Bibliography: 1) Fabre N. (2011) Due immaginari una cura, Alpes, Roma; 2) Passerini A. (a cura di) (2009) Immaginario: cura e creatività. L'esperienza immaginativa dal neurone alla psicoterapia, Alpes, Roma; 3) Valtorta F., Passerini A. (a cura di) (2015) Resilienza ed Esperienza Immaginativa, Alpes, Roma.

Counseling di Orientamento per reinserimento nel contesto scolastico, familiare e relazionale con il modello dell'Esperienza Immaginativa / Orientation Counseling to reintegrating in school, family and social context according to the Imaginative Experience model (IT, EN).

Ferrero R., Passerini A., Ventura M. – SISPI (6), Narritorno Intercultura onlus (Torino, Italia).

Il progetto coinvolge un gruppo di studenti italiani (Scuola Secondaria) che hanno vissuto un anno o alcuni mesi all'estero e ha lo scopo di analizzare i cambiamenti che questa esperienza determina nel percorso di crescita dei ragazzi. L'utilizzo della Biografia e dell'Analisi di Realtà ha prodotto una raccolta dati sulla capacità di adattamento ad una nuova vita, sulle difficoltà collegate al reinserimento nel proprio ambiente e ha favorito lo sviluppo di un percorso di riorientamento che apre ad una diversa e più ricca progettualità personale.

The project involves a group of Italian students (secondary/senior high school) who lived a year or just few months abroad and the analysis of the changes this experience promotes in the growing process of these students is its main purpose. An amount of data on the ability to adapt to a new situation and on the difficulties linked to the reintegration in their own setting were produced using Biography and Reality Analysis. It also supported the development of an orientation path which unfolds new and richer personal planning skills.

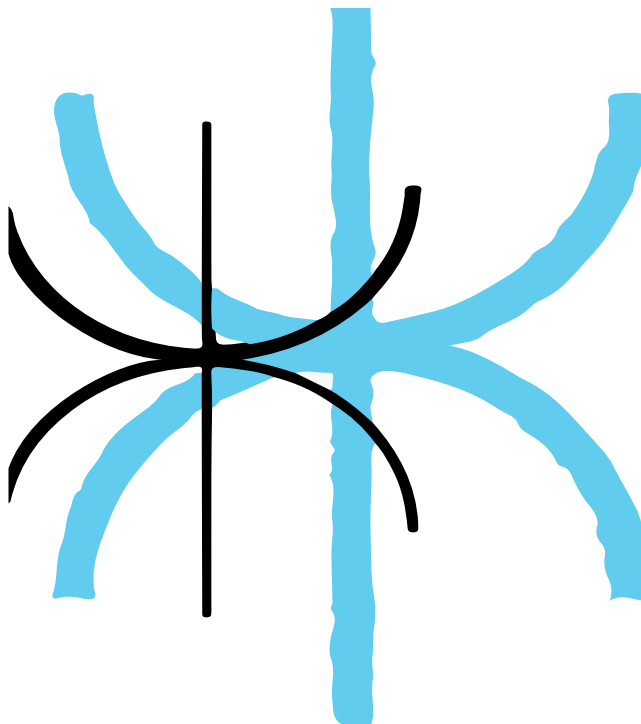
Bibliografia / Bibliography: 1) Passerini A., Vegetti F. (2012) Esperienza Immaginativa: Counseling, Pedagogia e Psicoterapia, Alpes, Roma; 2) Toller G., Passerini A. (2007) Psicoterapia con la Procedura Immaginativa, Armando, Roma; 3) Fabre N. (a cura di A. Passerini e O. Ninotti) (2015) Il triangolo spezzato, Astrolabio, Roma.

LA SISPI

Formazione, divulgazione, servizi alla persona. Attività: Corso Quadriennale di Specializzazione in Psicoterapia (aut. MIUR, L.56/89, art.3, D.M. 10/10/2008) con possibilità di abbreviazione per psicoterapeuti di altra formazione; Counseling biennale (per Psicologi) e triennale; Specializzazione in Counseling; Aggiornamenti E.C.M. Presidente: Alberto Passerini. Direttore Scientifico: Nicole Fabre. Contatti: affiliata al Groupe International du Rêve-Eveillé en Psychanalyse - GIREP di Parigi; Società Italiana di Neuroscienze - SINS; ACA - American Counseling Association.

Training, consultation, therapy services. Activities: Four year Specialised training course in Psychotherapy (recognised by MIUR, L.56/89, art.3, D.M. 10/10/2008); A two year Counseling training (for Psychologists) and a three year specialised training in Counseling; CPD courses; Advanced training for Psychotherapists. President: Alberto Passerini. Scientific Director: Nicole Fabre. Contacts: affiliated to Groupe International du Rêve-Eveillé en Psychanalyse - GIREP di Parigi; Società Italiana di Neuroscienze - SINS; ACA - American Counseling Association.

Formation, divulgation, services à la personne. Activité: Cours Quadriennal de Spécialisation en Psychothérapie (autorisé par MIUR, L.56/89, art.3, D.M. 10/10/2008); Counseling biennal (pour Psychologue) et triennal; Spécialisation en Counseling; Mise à jour pour Médecin et Psychologue E.C.M.; Formation Supérieure pour Psychotherapeute. Président: Alberto Passerini. Directeur Scientifique: Nicole Fabre. Contacts: affiliée au Groupe International du Rêve-Eveillé en Psychanalyse - GIREP de Paris ; Società Italiana di Neuroscienze - SINS; ACA - American Counseling Association.



NOTE / NOTES / NOTES



s.i.s.p.i

scuola internazionale di specializzazione con la procedura immaginativa

milan, rome - italy

info: +39 02 7639 0359 - segreteria@sispi.eu - www.sispi.eu

[@SISPIMilanoRoma](#)

[f](#) s.i.s.p.i. scuola psicoterapia e counseling con la procedura immaginativa